



¿Mis antepasados vinieron de ...?

Debbie Gurtler, AG®
dsgurtler@familysearch.org

Objetivos de la clase: Aprender la información requerida para empezar la búsqueda en el país de origen de un antepasado inmigrante. Aprender acerca de los tipos de registros y otros recursos que pueden indicar lugar de origen de un inmigrante.

INFORMACIÓN REQUERIDA

¿Cómo puedo saber si encuentro a un Antonio Garriga en los registros de España nacido aproximadamente en el año que busco y en el lugar correcto si es el mismo que busco?

- Nombre del inmigrante
- Nombre del pueblo y país
- Fecha aproximada de nacimiento o matrimonio (en el pueblo de origen).
- Conexiones familiares (**LO MÁS IMPORTANTE**)
 - Nombres de los padres
 - Nombre del cónyuge
 - Nombre de un hijo
 - Nombre de un hermano

La meta es encontrar suficiente información para identificar a nuestro antepasado en un registro de su pueblo natal.

TIPOS DE REGISTROS QUE PUEDEN INDICAR ORIGEN

Registros parroquiales

- Bautismos
- Matrimonios
- Defunciones
- Informaciones matrimoniales

Registros civiles

- Bautismos
- Matrimonios
- Defunciones
- Informaciones matrimoniales

Registros de ciudadanía en su nuevo país

Registros militares

- Hojas de servicio
- Expedientes personales

- Registros parroquiales militares
- Ordenes religiosos militares

Registros de migración

- Pasaportes
 - Nombre de la persona
 - Lugar de nacimiento
 - Profesión
 - A dónde va
- Listas de pasajeros
 - Nombre de pasajero
 - Edad
 - Lugar de procedencia
 - Nacionalidad
 - Profesión
 - Fecha de llegada
- Permisos de embarque
- Protocolos notariales
 - Testamentos
 - Poderes
- Boletines oficiales
 - Encontrado en las provincias de España
 - Archivos Históricos Provinciales

SITIOS EN LINEA

PARES – Portal de Archivos Españoles <http://pares.mcu.es/>

- Movimientos migratorios iberoamericanos
 - **Fuentes Documentales Españolas**
 - Archivo General de Indias
 - Archivo General de la Administración
 - Archivos Históricos Provinciales
 - Archivos Municipales
 - Archivos Militares
 - Capitanías Marítimas
 - Consulados de España en el Extranjero
 - Registros Civiles
 - Archivos Notariales
 - Archivos y Museos de la Emigración
 - Fuentes Estadísticas Oficiales Españolas
 - **Fuentes Documentales Iberoamericanas**
 - Argentina
 - Bolivia
 - Brasil
 - Chile
 - Cuba
 - México
 - Perú
 - Puerto Rico

- República Dominicana
 - Uruguay
- Archivo General de Indias
 - Pasajeros a Indias
 - 1509-1790
 - Índices publicados (1509-1599)
 - Lugar de origen en España
 - Nombres de padres y/o cónyuge
 - FamilySearch en microfilm (1509-1701)
 - Incorporado en Movimientos Migratorios de Iberoamericanos
 - SoloGenealogia.com
 - No está completamente indexado
 - Casa de la contratación
 - Generaron las listas o libros de pasajeros
 - Informaciones y licencias (1509-1701)
 - Sevilla el único puerto legal para salir a las Américas
 - Sub-sección – informaciones y licencias (1534-1790)
 - Podrían ser las mismas personas en las listas de pasajeros
 - Asuntos comerciales
 - Juros
 - Fianzas de soldados
 - Autos de difuntos
- Algunos registros en PARES están digitalizados

SUDAMÉRICA

- **CEMLA** <http://cemla.com/>
 - Microfilmación de archivos de instituciones étnicas (especialmente italianas) en Argentina, Uruguay y Chile
 - Microfilmación de colecciones de periódicos étnicos
 - Digitalización de las listas de desembarco en el puerto de Buenos Aires
 - Algunos particulares han ofrecido copias de documentos familiares (fotos, cartas, pasaportes, etc.)
- **Barcos De Agnelli (1882 – 1920)** <http://www.barcosdeagnelli.com.ar/>
 - Listados de pasajeros de inmigrantes de origen italiano
 - Arribados al puerto de Buenos Aires
 - 1882-1920
- **Apellidos Italianos** <http://www.apellidositalianos.com.ar/>
 - Listas de pasajeros
 - Entradas de pasajeros
 - Buenos Aires y otros puertos
- **Centro Altreitalie** <http://www.altreitalie.it/>
 - Se requiere una inscripción gratis
 - Solamente en italiano o inglés
- **Museu da Imigracao do Estado do São Paulo**
<http://www.memorialdoimigrante.org.br/>
 - **Acervo Digital**
 - **Cartas de chamada** Los documentos que declaran una garantía de la ayuda a los inmigrantes que deseen unirse a su familia ya establecida en Brasil
 - **Registro de matricula** Los datos del registro de las personas que pasaron por

- o hospedaje de Inmigrantes
- o **Cartografico** Mapas
- o **Iconograficos** Imágenes del Hostal de Inmigrantes, postales, fotos de viajes y retratos de los inmigrantes
- o **Requerimientos** Documentos que soliciten el reembolso de los gastos el transporte hasta la llegada de inmigrantes a Brasil
- o **Jornais** Las publicaciones de las colonias de inmigrantes en Brasil, con ediciones entre los años 1886 y 1987
- **Barcos e inmigrantes** <http://www.barcoseinmigrantes.com/>
- **Ancestros italianos** <http://www.ancestrositalianos.com/>

PORTUGAL

- **Index to Portuguese Passenger Manifests** <http://archives1.dags.hawaii.gov/gsdll/cgi-bin/library?a=p&p=about&c=indextop&l=en&w=utf-8>
 - o Inglés
 - o Hawaii
- **Portuguese Passenger Ship Master List** <http://www.dholmes.com/ships.html>
 - o Inglés
- **Centro de Conhecimento dos Azores** <http://www.culturacores.azores.gov.pt/ig/passaportes/Default.aspx>
 - o Pasaportes
 - o Portugues
- **Arquivo Regional da Madeira** <http://www.arquivo-madeira.org/homepage.php?lang=0>
 - o Pasaportes
 - o Ingles o portugues

OTROS SITIOS

Proyecto ancestros inmigrantes http://immigrants.byu.edu/main_page/main_page

- Patrocinado por la Universidad de Brigham Young
- Colecciones de muchas partes del mundo
- Información sobre las fuentes pero no hay imágenes

Emigrantes Riojanos <http://ias1.larioja.org/emigra/emigra/index.html>

- 1880-1936
- La región de La Rioja España

GenFrancesa <http://www.genfrancesa.com/index.html>

- En español

COLECCIONES DE FAMILYSEARCH

- Puerto Rico, registros de extranjeros, 1815-1845
- Cruces fronterizos México a los EEUU, 1903-1957
- España, Registros consulares de emigrantes, 1808-1960
- España, Provincia de Cádiz, pasaportes, 1810-1866
- España, Cantabria, Pasaportes, 1785-1863
- Bahía, Listas de pasajeros, 1855-1961

- Rio de Janeiro, Tarjetas de inmigración, 1900-1965
- São Paulo, Tarjetas de inmigración, 1902-1980
- São Paulo, Puerto de Santos, Listas de pasajeros e inmigrantes, 1960-1982
- São Paulo, Registros del hospedaje de inmigrantes, 1882-1925

LIBROS Y BLOGS

Existen muchos libros y blogs que pueden contener mucha información sobre inmigrantes.

Libros

- Estela Cifre de Loubriel, *La inmigración a Puerto Rico durante el siglo XIX* (San Juan, Puerto Rico: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1964), FHL INTL Book 972.95 W2ci.
- Peter Boyd-Bowman, *Índice geográfico de más de 56 mil pobladores de la América Hispánica* (México: Fondo de Cultura Económica, c1985), FHL INTL Book 980 W2bb.

Blogs

- Vascos en el oeste de los EEUU Basques in Western USA: Amerikanuak <http://basquesinwestern.blogspot.com.es/?view=classic>
- El alma de la Genealogía <http://estebandegaribay.blogspot.com/>
 - La Emigración Vasca-Guatemala 1869-1922
 - Presencia Vasca en Inglaterra 1871-1922
 - Emigración Burgalesa-Guatemala 1869-1929

CONSEJOS IMPORTANTES

- Tenga paciencia
- Sea persistente
- Sigue intentando
- Piense en el club de **FAV**oritos de nuestro antepasado/inmigrante
 - **F**amiliares
 - **A**migos
 - **V**ecinos
- Siempre busque **todos** los registros de su antepasado en el lugar donde llegó
- No hay una manera fija que funcione para todos
- Siempre tenga suficiente información para poder identificar a sus antepasados en los registros